

**Use & Care Guide**  
**Guide d' utilisation et d'entretien**  
English / Français

Model/Modèle: 116.23156C

# Kenmore®

## Canister Vacuum

### Aspirateur

P/N C01ZDRD1ØKØØ - KCØ1ZDRDZØKØ

Sears Canada, Inc., Toronto, M5B 2B8

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



## TABLE OF CONTENTS

<b>Before Using Your New Vacuum Cleaner</b> . . . . .	2	<b>Canister Care</b> . . . . .	12
Packing List . . . . .	2	Removing Clogs . . . . .	12
<b>Kenmore Vacuum Cleaner Warranty</b> . . . . .	3-4	Cleaning Exterior and Attachments . . . . .	12
<b>Important Safety Instructions</b> . . . . .	5	Emptying Dust Bin . . . . .	13
<b>Parts and Features</b> . . . . .	6	Cleaning Dust Bin . . . . .	14
<b>Assembly Instructions</b> . . . . .	7	Replacing Exhaust Filter . . . . .	15
<b>Operating Instructions</b> . . . . .	8	Cleaning Secondary Filter . . . . .	16
How to Start . . . . .	8	<b>Troubleshooting</b> . . . . .	17
Vacuuming Tips . . . . .	9	<b>Requesting Assistance</b>	
Attachments . . . . .	10	<b>Or Service</b> . . . . .	Back Cover
Attachment Use Table . . . . .	10		
Performance Features . . . . .	11		

## BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

## PACKING LIST

Your KENMORE VACUUM CLEANER is packaged with the following parts and components assembled separately in the carton:

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1 Canister Vacuum Cleaner | 1 Combination Tool  |
| 1 Hose & Handle Assembly  | 1 Use & Care Guide  |
| 1 Telescopic Wand         | 1 Repair Parts List |
| 1 Floor Brush             |                     |

Each of the above assemblies are shown in detail inside the Repair Parts List.

# KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

## Kenmore Vacuum Cleaner Limited Warranty

**General:** All models of Kenmore Vacuum Cleaners, with the exception of central vacuum systems, which shall be subject to different warranty provisions, are warranted to be free from defects in materials or workmanship for a specific time period as set-out below (the "Warranty Period"). Warranties extend to the original purchaser of a Kenmore Vacuum Cleaner only and are non-transferable. Purchases made through an online auction or through any website other than [www.sears.ca](http://www.sears.ca) are excluded. The relevant Warranty Period commences on the original date of purchase. Within this period, Sears Canada, Inc. will, at its sole option, repair or replace any products or components which fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation

**Exclusions:** This warranty does not cover failures due to normal wear, abuse, misuse, neglect, improper maintenance or failure to follow maintenance guidelines and/or instructions, failure to operate the product in accordance with the owner's manual or any additional instructions or information provided at the time of purchase or in subsequent communications with the original purchaser, accident or unauthorized alterations or repairs made or attempted by others. Also excluded from warranty coverage are the following:

1. "Wear Items", which are parts that will need replacement under normal usage, including but not limited to: filters, belts, light bulbs and bags and brush roll assemblies and brush strips
2. Service-related telephone calls or technician visits relating to a user's requirements for instructions involving the correct product installation, operation or regular maintenance to the product i.e. cleaning filters, brush roll assembly, hose obstructions and the like
3. Maintenance, adjustments, and cleaning inquiries or service calls
4. Damage or failure when installation, operation and maintenance instructions provided are not followed
5. Damage or failure resulting from accident, abuse, misuse, negligence or use for other than an intended purpose
6. Damage or failure caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in any instructions, service bulletins or otherwise by Sears
7. Damage or failure resulting from unauthorized modifications made to this product.

Any product missing the model and/or serial number identification label will be disqualified from coverage under this warranty.cost.

**Repairs:** Repairs conducted within the Warranty Period will be warranted until the end of the original Warranty Period.

**Disclaimers:** THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN (OTHER THAN AS STATED HEREIN), AND WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LIABILITY ARISING UNDER ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY OR OTHERWISE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, WHICH MAY VARY FROM ONE JURISDICTION TO ANOTHER.

## KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY (cont.)

IN NO EVENT SHALL SEARS BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. THE EXCLUSIONS IN THIS PARAGRAPH SHALL NOT APPLY IN JURISDICTIONS WHERE APPLICABLE LAW DOES NOT ALLOW FOR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. IN SUCH JURISDICTIONS, THIS PARAGRAPH SHALL NOT APPLY, BUT THE REMAINING PROVISIONS OF THIS DOCUMENT SHALL REMAIN VALID.

Sears retains the exclusive right to repair or replace the product or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

Customer Responsibilities: In addition to complying with all suggested maintenance guidelines and instructions, customers' obligations shall include but shall not be limited to: operating the product in accordance with the owner's manual or any additional instructions or information provided at the time of purchase or in subsequent communications to the purchaser from time to time, exhibit reasonable care in the use, operation, maintenance, general upkeep and storage of the product. Failure to comply with these requirements will void any applicable warranty.

Procedures: Warranty service is available by calling 1-800-469-4663.

List of Applicable Warranty Periods: The following list contains the applicable Warranty Period for your Kenmore Vacuum Cleaner:

1. For one year from date of purchase, the cost of parts and labour for this product will be covered, free of charge if defective in material or workmanship.
2. If this appliance is ever used for other than private family/residential purposes, this warranty only applies for 30 days from the date of purchase.

Service Type: Kenmore Vacuum Cleaners are serviced on a "carry-in" basis, whereby customer brings the unit to a Sears Retail or Product Repair Centre location. These include: Kenmore canister, upright, and shampooer vacuums.

Proof of Purchase/Documentation: Warranty coverage is conditioned upon the original purchaser furnishing Sears Canada or its authorized third party service provider if applicable, with the original sales receipt or other adequate written proof of the original purchase date and identification of the product. In the event that the original purchaser is unable to provide a copy of the original sales receipt, Sears Canada Inc. reserves the right to determine in its sole discretion what other written proof of the original purchase date and identification of the product is acceptable.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions in this guide before assembling or using your vacuum cleaner.

## WARNING:

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Use your vacuum cleaner only as described in this guide. Use only with Sears recommended attachments.

Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing servicing.

To reduce the risk of electrical shock - Do not use outdoors or on wet surfaces.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a Sears Service Center.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Turn off all controls before unplugging.

Use extra care when cleaning on stairs. Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

Do not use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use vacuum cleaner without dust bin and/or filters in place.

Always empty the dust bin after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders, and fine dust. These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the vacuum cleaner. Failure to do so could cause permanent damage to the vacuum cleaner.

Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner.

Do not operate the vacuum cleaner without the exhaust filter and filter door in place.

Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

ENGLISH

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended for Household use. Read this Use & Care Guide carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols.

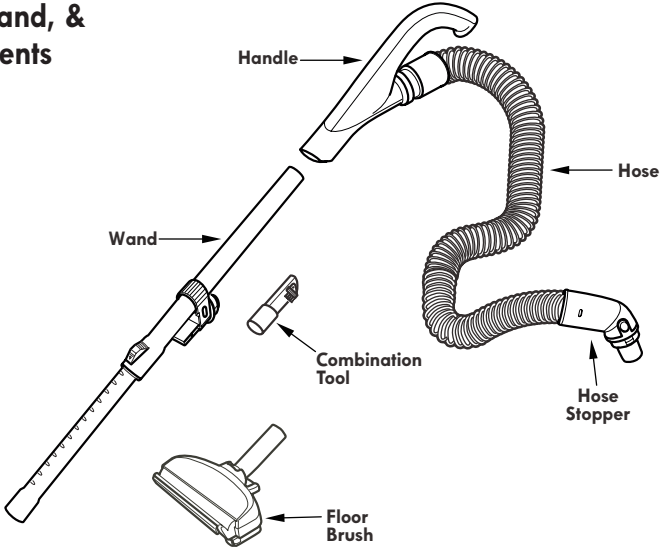
# PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to ensure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

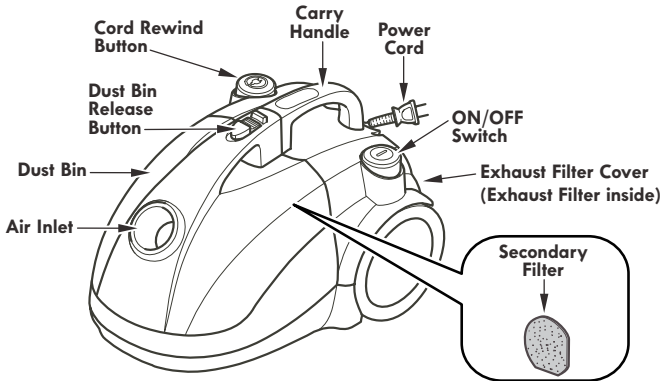
## REPLACEMENT PARTS

Object	Part No. in Canada
Exhaust Filter	KC38KDRDZ000
Secondary Filter	KC37KDRDZ000

## Hose, Wand, & Attachments



## CANISTER





Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangers as personal injury and/or property damage.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS



### WARNING

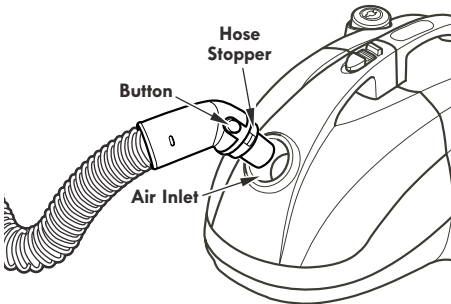
#### Electrical Shock Hazard

**DO NOT** plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** (page 2). Use this list to verify that you have received and identified all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.

### HOSE

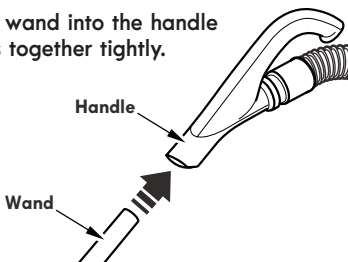
Insert the hose stopper all the way into the air inlet.



**To remove:** Press buttons on the hose stopper and pull the hose upward.

### WAND

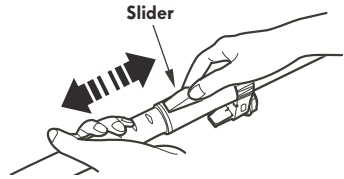
Insert the wand into the handle and press together tightly.



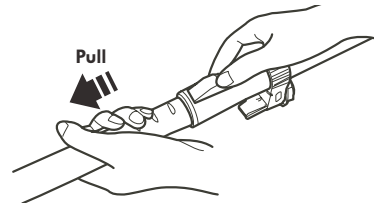
The wand is adjustable according to the preference of the user.

### HOW TO EXPAND / CONTRACT WAND

Adjust the length of the wand while pushing the slider.



- Make sure you hear a “click” sound.
- When the wand will not easily expand/contract, pull the pipe while pushing the slider.



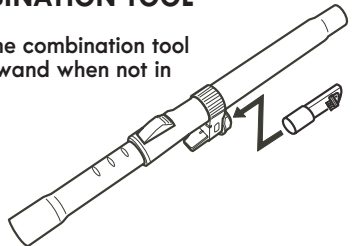
### CAUTION

**DO NOT** place hand on the expansion pipe slider during operation.

Push the slider in when adjusting the length.

### COMBINATION TOOL

Store the combination tool on the wand when not in use.



# OPERATING INSTRUCTIONS

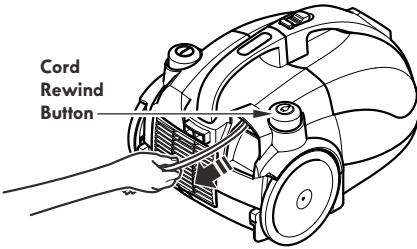
## HOW TO START

### **WARNING**

#### Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT** plug in if switch is in **ON** position. Personal injury or property damage could result.
- The cord moves rapidly when rewinding. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.
- When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.

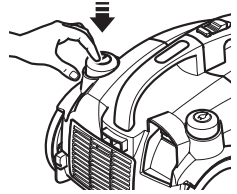
1. Pull cord out of canister to desired length.



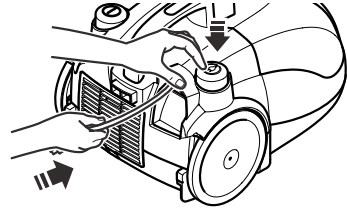
**NOTE:** To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug; one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

2. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

3. Start or stop vacuum cleaner by pushing on the switch.



**To rewind:** Turn off and unplug the vacuum cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. Push cord rewind button.





## VACUUMING TIPS



### WARNING

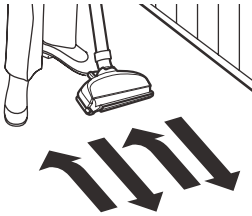
#### Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT** pull plug from wall by the power cord. If there is damage to the cord or plug, personal injury or property damage could result.

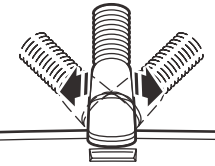
### SUGGESTED SWEEPING PATTERN

For best cleaning action, the floor brush should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the nozzle should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the carpet with slow, gliding motions.

**NOTE:** Fast, jerky strokes do not provide complete cleaning.



### HOSE SWIVEL



The hose swivel allows the hose to turn without moving the canister. This is helpful for cleaning in small areas. Check hose for twisting before pulling canister.

### STAIRS



### WARNING

#### Personal Injury Hazard

Use care if canister is placed on stairs. It may fall, causing personal injury or property damage.



### CAUTION

#### Product Damage Hazard

Do not pull on the hose to move the canister from one stair to the next. When finished cleaning in one area use the handle grip on the canister to move the vacuum cleaner to a new location for further cleaning.

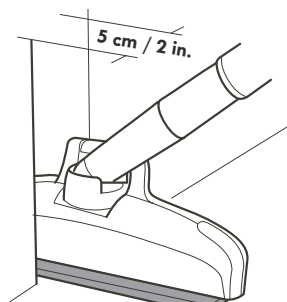
For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check each assembly area, in **REMOVING CLOGS** (page 12), occasionally for clogs. Turn off and unplug from outlet before checking.

## ATTACHMENTS

1. Slide attachments firmly on handle or wand as needed. See **ATTACHMENT USE TABLE** (page 10).

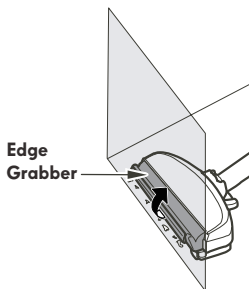
### MULTI-ANGLE BRUSH

The body width is about 5 cm or 2 in. It is suitable for cleaning places between walls and objects as well as other narrow places.



### EDGE GRABBER

The Edge Grabber system is designed to help clean all the way up to the baseboards. The suction shutter is opened up when the floor nozzle is pushed against the wall.



## COMBINATION TOOL

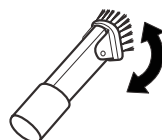
### CREVICE TOOL

For vacuuming edges and gaps.






### DUSTING BRUSH

The head of the brush rotates for vacuuming fragile or easily scratched items.



## ATTACHMENT USE TABLE

ATTACHMENT		CLEANING AREA						
		Furniture <sup>1</sup>	Between Cushions <sup>1</sup>	Drapes <sup>1</sup>	Stairs	Bare Floors	Carpeted Floors/Rugs	Walls
Floor Brush					✓	✓	✓	✓
Combination Tool	Crevice Tool 	✓	✓					
	Dusting Brush 	✓		✓				✓

1. Always clean attachments before using on fabrics.

## PERFORMANCE FEATURES

### HOSE STAND

The vacuum cleaner with the floor nozzle, wand, and hose can be stored while still connected.

**NOTE:** The wand must be in the shortest position

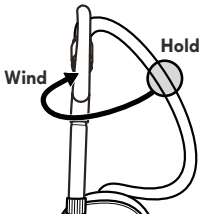
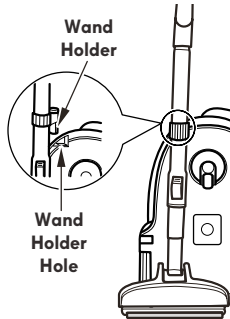


### WARNING

**Personal Injury and Product Damage Hazard**

**DO NOT** carry the vacuum cleaner while it is in the storage position. Injury or damage may result if the hose or extension pipe becomes unattached.

1. Stand the vacuum cleaner up and insert the wand holder into the wand holder hole.



2. Hold the hose and wind it around the wand.

### THERMAL PROTECTOR

This vacuum cleaner has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum cleaner from overheating. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically. This allows the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum cleaner.

**To correct problem:** Turn off and unplug vacuum cleaner to allow the vacuum cleaner to cool and the thermal protector to reset. Check for and remove clogs, if necessary. See **REMOVING CLOGS** (page 12). Also check and replace any clogged filters. Wait approximately thirty (30) minutes and plug the vacuum cleaner in and turn back on to check if the thermal protector has reset.

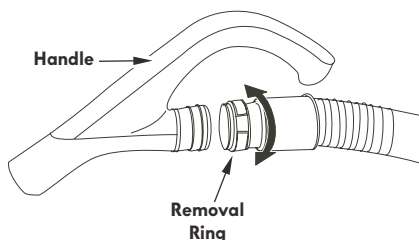
ENGLISH

## CANISTER CARE

### REMOVING CLOGS

When the hose is clogged with dust, remove it in the following manner:

1. Pull out the handle by turning the removal ring in either direction.
2. Remove any clogs in the handle. Shake the hose to remove any clogs.
3. Insert the handle in place and return the ring to its original position.
4. Check the dust filter cover in the dust bin and clean if necessary (See **DUST BIN CLEANING**, page 14).
5. Check the secondary filter and clean if necessary (See **SECONDARY FILTER CLEANING**, page 16).
6. Check exhaust filter and replace if necessary. (See **REPLACING EXHAUST FILTER**, page 15).



#### **CAUTION**

**Product Damage Hazard**

**Do not use the hose without the handle in place. If the hose is used without the handle, the hose will bend excessively, causing it to crack.**

### CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Turn off and unplug vacuum cleaner. **DO NOT drip water on vacuum cleaner.**
2. To clean exterior, or to reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of vacuum cleaner and attachments. Use a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.



#### **CAUTION**

**Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.**

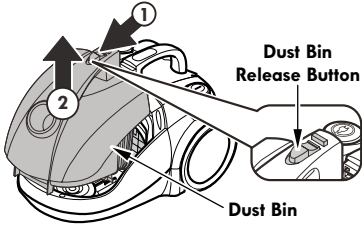
# EMPTYING DUST BIN



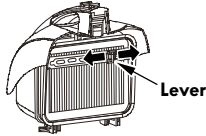
## WARNING

Turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner.

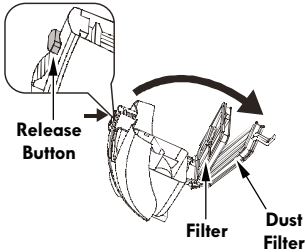
1. Push the dust bin release button and lift off the dust bin.



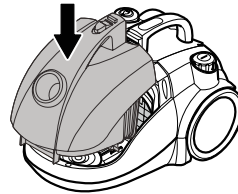
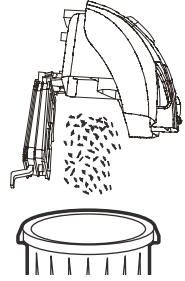
2. Slide the lever in the direction of the arrow to remove the embedded dust.



3. Push the release button, open the dust bin and then open the filter.



4. Empty the dust bin into a trash container.



5. Close the dust bin and reinstall as shown.

ENGLISH



## CAUTION

Product Damage Hazard

Do not use the vacuum cleaner without dust bin, otherwise it may damage the motor.

# CLEANING DUST BIN

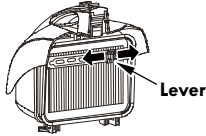


## WARNING

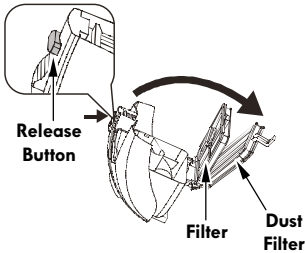
Turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner.

1. Remove the dust bin.

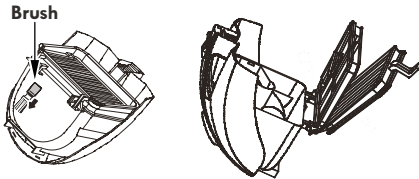
2. Slide the lever in the direction of the arrow to remove the embedded dust.



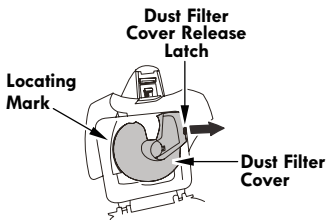
3. Push the release button, open the dust bin, and then open the filter.



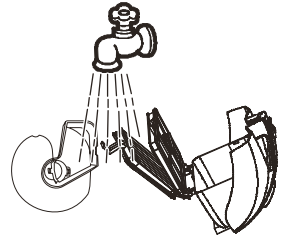
4. Take out the cleaning brush (included) to clean the dust filter and pre-filter.



5. Push the dust filter cover release latch to pull out dust filter cover.



6. Wash all parts of the dust bin.



7. Allow filter to dry 24 hours before putting back into vacuum cleaner.

**NOTE:** When the cleaning of the filter no longer restores vacuum cleaner suction to full power, replace the filter.

**DO NOT** operate without filter installed.

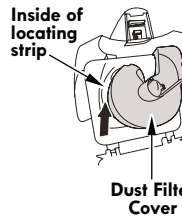
**DO NOT** wash in the dishwasher.

**DO NOT** install damp.



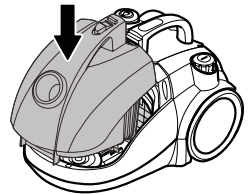
## CAUTION

- Do not attempt to dry with a hair dryer or by placing in clothes dryer. Hot air may cause the filters to warp.
- It is not necessary to wash after each use.



8. Install the dust filter cover along inside of locating strip, and make sure you hear a "click."

9. Close the dust bin and reattach it as shown.



# REPLACING EXHAUST FILTER



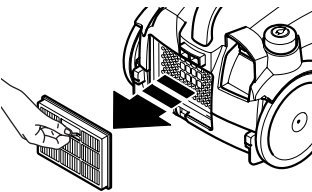
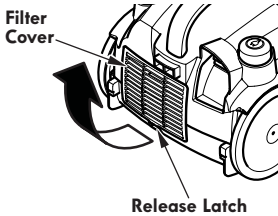
## WARNING

Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum cleaner.

Under normal usage, the HEPA filter will require replacement once every year. However, vacuuming large amounts of extremely fine dust or similar material over a long period of time may decrease airflow performance through the filter. If this occurs, it may become necessary to replace the HEPA filter more often.

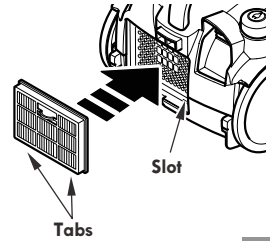
To assure the best results, it is recommended to change the filter at least once a year.

1. Open the filter cover by pressing the release latch at the bottom of the filter cover and lifting out and up.



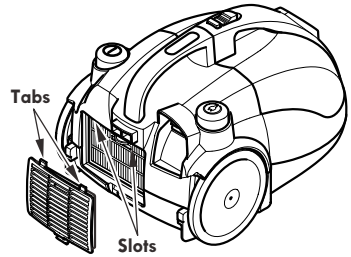
2. Remove the HEPA filter.

3. Install a new HEPA filter, by inserting tabs on the bottom of the filter into the slots in the canister and pressing into place.



**NOTE:** Be sure the HEPA filter is facing the right direction with the seal facing the canister.

4. Reinstall filter cover by inserting tabs on the top of the filter cover into the slots on the canister. Press into place and be sure release latch snaps into place.



ENGLISH

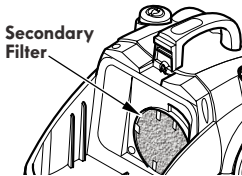
## CLEANING SECONDARY FILTER



### WARNING

Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum cleaner.

1. Remove the dust bin.



2. Remove the secondary filter and rinse with water.

3. Once the filter is washed clean, squeeze by hand and allow to air dry.
4. Allow filter to dry 24 hours before putting back into vacuum cleaner.

**NOTE:** When the cleaning of the filter no longer restores vacuum cleaner suction to full power, replace the filter.

**DO NOT** operate without filter installed.

**DO NOT** wash in the dishwasher.

**DO NOT** install damp.

5. Reinstall secondary filter.

6. Reinstall dust bin.



## TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any other service needed should be performed by a Sears or other qualified service agent.

### **WARNING**

**Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.**

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Vacuum cleaner won't start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unplugged at wall outlet.</li> <li>2. Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plug in firmly, push ON/OFF switch to on. (page 8)</li> <li>2. Reset circuit breaker or replace fuse.</li> </ol>
Poor job of dirt pick-up.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Full or clogged dust bin.</li> <li>2. Clogged airflow passages.</li> <li>3. Dirty filters.</li> <li>4. Hole in hose.</li> <li>5. Dust bin open.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empty dust bin. (page 13)</li> <li>2. Clear airflow passages. (page 12)</li> <li>3. Change/Clean filters. (page 14, 15, 16)</li> <li>4. Replace hose.</li> <li>5. Close dust bin until release button is latched. (page 13 &amp; 14)</li> </ol>
Vacuum cleaner starts but shuts off.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tripped thermal protector in canister.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See <b>PERFORMANCE FEATURES – “Thermal Protector.”</b> (page 11)</li> </ol>
Cord won't rewind.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dirty power cord.</li> <li>2. Cord jammed.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the power cord.</li> <li>2. Pull out cord and rewind. (page 8)</li> </ol>

ENGLISH



## TABLE DE MATIÈRE

<b>Avant de vous servir de votre nouvel aspirateur</b> . . . . . 1	<b>Entretien du traîneau</b> . . . . . 11
Liste d'emballage . . . . . 1	Dégagement des obstructions . . . . . 11
<b>Garantie de l'Aspirateur Kenmore</b> . . 2-3	Pour nettoyer l'aspirateur et les accessoires . . . . . 11
<b>Mesures de Sécurité Importantes</b> . . . . 4	Vider le godet à poussière . . . . . 12
<b>Pièces et Caractéristiques</b> . . . . . 5	Nettoyage du vider le godet à poussière . . . . . 13
<b>Assemblage</b> . . . . . 6	Pour changer le filtre d'échappement . . . . . 14
<b>Instructions d'Opérations</b> . . . . . 7	Nettoyage du filtre secondaire . . . . 15
Pour commencer . . . . . 7	<b>Dépannage</b> . . . . . 16
Conseils de nettoyage à l'aspirateur . 8	<b>Demande d'aide</b>
Accessoires . . . . . 9	<b>ou de service</b> . . . . . Back Cover
Table d'utilisation d'accessoires . . . . 9	
Caractéristiques de performance . . . 10	

## AVANT DE VOUS SERVIR DE VOTRE NOUVEL ASPIRATEUR

Nous vous prions de lire ce guide. Il vous aidera à assembler et à vous servir de votre nouvel aspirateur Kenmore de la manière la plus sûre et efficace.

Pour plus de renseignements à assembler et à propose du maintien et de l'usage de votre nouvel aspirateur, appelez le magasin Sears le plus proche. Vous aurez besoin de vos numéros complets de modèle et de série pour demander des renseignements. Vos numéros de modèle et de série se trouvent sur la plaque de numéros de modèle et de série.

Servez-vous de l'espace ci-dessous pour inscrire les numéros de modèle et de série de votre nouvel aspirateur Kenmore.

Le numéro du modèle \_\_\_\_\_

Le numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Gardez ce livre et votre reçu dans un lieu sûr en cas de nécessité future.

## LISTE D'EMBALLAGE

Votre ASPIRATEUR KENMORE comprend les pièces et composants suivants, emballés séparément dans le carton:

- |                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| 1 Aspirateur        | 1 Outil combiné                |
| 1 Poignée & Tuyau   | 1 Manuel de l'utilisateur      |
| 1 Tube télescopique | 1 Liste des pièces de rechange |
| 1 Brosse à plancher |                                |

Tous les assemblages ci-dessus sont illustrés en détail sur la liste des pièces de rechange.

## GARANTIE DE L'ASPIRATEUR KENMORE

### Garantie limitée des aspirateurs Kenmore

**Généralités :** Tous les modèles d'aspirateur Kenmore, à l'exception des systèmes d'aspiration centrale qui font l'objet de dispositions de garantie différentes, sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de temps précise, telle qu'établie ci-dessous (la " période de garantie "). Cette garantie est offerte uniquement à l'acheteur initial de l'aspirateur Kenmore et n'est pas transférable. Les achats effectués par l'entremise d'un encan en ligne ou sur tout site Web autre que [www.sears.ca](http://www.sears.ca) sont exclus. La période de garantie débute à la date de l'achat initial. Au cours de cette période, Sears Canada Inc. s'engage, à sa seule discrétion, à réparer ou à remplacer tout produit ou composant de produit défectueux dans des conditions d'utilisation normale. La réparation ou le remplacement sera effectué pour le client sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, à condition que le client prenne à sa charge les frais de transport, s'il y a lieu.

**Exclusions :** La présente garantie ne couvre pas les défauts dus à l'usure normale, à l'utilisation inappropriée ou abusive, à la négligence, au mauvais entretien, au non-respect des consignes ou directives d'entretien, à l'utilisation de l'appareil contrairement aux directives du manuel d'entretien ou aux consignes ou renseignements fournis à l'acheteur initial, au moment de l'achat ou au cours de communications subséquentes avec lui, à un accident ou encore à une modification ou des réparations non autorisées, effectuées ou tentées par d'autres. Sont également exclus de la couverture de la garantie les éléments suivants :

1. Les articles non durables, soit les pièces qui auront besoin d'être remplacées dans des conditions d'utilisation normale du produit, incluant, mais sans s'y limiter, les filtres, les courroies, les ampoules, les sacs, les rouleaux de brosse et les brosses.
2. Les services d'un technicien, par téléphone ou à domicile, pour obtenir des directives sur l'installation, l'utilisation ou l'entretien du produit, notamment le nettoyage des filtres et du rouleau de brosse, la désobstruction du boyau, etc.
3. Les demandes de renseignements et les commandes de service relativement à l'entretien, aux réglages et au nettoyage de l'appareil.
4. Les dommages et défaut lorsque les directives d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies n'ont pas été respectées.
5. Les dommages et défaut résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation à des fins autres que celles prévues.
6. Les dommages ou le défaut causés par l'utilisation de détergents, de produits nettoyants, de produits chimiques ou d'accessoires autres que ceux recommandés par Sears dans les directives, les bulletins de service ou autres communications.
7. Les dommages ou le défaut résultant de modifications non autorisées au produit.

Tout produit ne portant pas son étiquette d'identification avec son numéro de modèle ou de série sera exclu de la protection offerte par la présente garantie.

**Réparations :** Les réparations sont garanties jusqu'à la fin de la période de garantie initiale.

**Restrictions :** LES GARANTIES ET RECOURS DÉFINIS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE (AUTRE QUE CELLES ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES) OU QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU PRÉVUE PAR LA LOI, SANS SE RESTREINDRE À AUCUNE. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS, POUVANT DIFFÉRER D'UN TERRITOIRE DE COMPÉTENCE À UN AUTRE.

## GARANTIE DE L'ASPIRATEUR KENMORE (suite)

SEARS NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, QUI RÉSULTERAIT DE L'UTILISATION, DE L'UTILISATION INAPPROPRIÉE, DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU DES DÉFAUTS DU PRODUIT. LES EXCLUSIONS DU PRÉSENT PARAGRAPHE NE S'APPLIQUENT PAS DANS LES TERRITOIRES OÙ LA LOI NE PERMET PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. DANS CES TERRITOIRES, LE PRÉSENT PARAGRAPHE EST SANS EFFET, MAIS LES AUTRES DISPOSITIONS DU PRÉSENT DOCUMENT DEMEURENT VALIDES.

Sears conserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer le produit ou encore d'offrir un remboursement complet de son prix d'achat, à sa seule discrétion. CE RECOURS EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DONT VOUS DISPOSEZ EN CAS D'INEXÉCUTION QUELLE QU'ELLE SOIT DE LA GARANTIE.

**Responsabilités du client :** En plus d'observer toutes les consignes et directives d'entretien, le client doit s'acquitter, entre autres, des obligations suivantes : utiliser le produit conformément aux directives du guide d'utilisation et aux directives ou renseignements supplémentaires fournis à l'acheteur au moment de l'achat ou à l'occasion de communications subséquentes; faire preuve d'un soin raisonnable pour l'utilisation, le fonctionnement, l'entretien général, le maintien en bon état et l'entreposage du produit. Le manquement à ces obligations entraînera une annulation de la garantie applicable.

**Procédés :** Le client peut se prévaloir de la garantie en composant 1 800 533 6937.

**Liste des périodes de garantie applicables :** La liste ci-dessous indique la période de garantie applicable à votre aspirateur Kenmore :

1. Pendant un an à partir de la date d'achat, les coûts des pièces et de la main-d'œuvre de ce produit sont couverts, sans frais, en cas de défaut de matériau ou de fabrication.
2. Si cet appareil sert à une utilisation autre que familiale ou résidentielle, la garantie ne s'applique que pendant 30 jours à partir de la date d'achat.

**Type de service :** Le service relatif aux aspirateurs Kenmore est effectué en atelier, c'est-à-dire que le client doit apporter l'appareil à un magasin Sears ou à une succursale de réparation des produits. Le service en atelier s'applique aux aspirateurs-traîneaux, aux aspirateurs verticaux et aux shampooineuses Kenmore.

**Preuve d'achat et documents :** La protection de la garantie est conditionnelle à la présentation par l'acheteur initial, à Sears Canada ou à son fournisseur de service autorisé s'il y a lieu, de la facture ou de toute autre preuve d'achat appropriée indiquant la date de l'achat et désignant le produit. Dans le cas où l'acheteur initial serait dans l'impossibilité de fournir une copie de sa facture initiale, Sears Canada Inc. se réserve le droit d'établir, à sa seule discrétion, quelle autre preuve écrite de la date d'achat initial et de la désignation du produit est acceptable.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire toutes les instructions contenues dans ce manuel avant de monter ou d'utiliser votre aspirateur.

## AVERTISSEMENT

**Votre sécurité nous est très important. Afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques, de lésions corporelles ou de dommages lors de l'utilisation de l'aspirateur, prendre des mesures de sécurité de base, y compris les suivantes :**

Utiliser l'aspirateur uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utiliser uniquement avec les accessoires recommandés par Sears.

**Ne pas abandonner l'aspirateur branché. Le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas en usage et avant l'entretien.**

**Pour réduire le risque de choc électrique, Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.**

**Ne pas permettre que l'aspirateur soit utilisé comme jouet. Redoubler de prudence lorsque l'aspirateur est utilisé par ou à proximité d'enfants.**

**Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a été immergé dans l'eau, le rapporter à un Centre de service Sears.**

**Ne pas tirer ou transporter par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer la porte sur le cordon et ne pas tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées.**

**Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.**

**Ne pas manier la fiche ou l'aspirateur avec les mains trempes.**

**Ne placer aucun objet dans les ouvertures.**

**Ne pas utiliser l'appareil si une ouverture quelconque est obstruée; garder exempt de poussière, charpie, cheveux et quoi ce soit pouvant réduire la circulation d'air.**

**Garder les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.**

**Éteindre tout contrôle avant de débrancher.**

**Redoubler de prudence en passant l'aspirateur dans les escaliers. Ne pas placer sur des chaises, tables, etc... Garder sur le plancher.**

**Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquides de nettoyage, parfums, etc.) ni l'utiliser dans les endroits où ces liquides peuvent être présents. Les gaz s'échappant de ces substances peuvent créer un danger d'incendie ou une explosion.**

**Ne ramasser aucun objet qui brûle ou fume, tel que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.**

**Ne pas utiliser l'aspirateur sans un bac à poussière et/ou les filtres en place.**

**Toujours vide le godet à poussière après avoir aspiré des produits de nettoyage ou des désodorisants pour tapis, des poudres et une poussière fine. Ces produits réduisent la circulation d'air et peuvent faire éclater le godet. À défaut de vide le godet, des dommages permanents pourraient être causés à l'aspirateur.**

**Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets durs et affilés, des petits jouets, des broches, du papier, etc. Ils peuvent endommager l'aspirateur ou le sac à poussière.**

**Ne pas utiliser l'aspirateur sans le filtre d'évacuation, ou sans que le couvercle du filtre d'évacuation ne soit en place.**

**En rentrant le cordon dans le dévidoir automatique, tenir la fiche et ne pas la laisser fouetter.**

**Il vous incombe de veiller à ce que l'aspirateur ne soit pas utilisé par une personne incapable de le faire fonctionner adéquatement.**

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Il vous incombe de monter adéquatement et d'utiliser votre aspirateur en toute sécurité. Votre aspirateur est conçu uniquement pour usage domestique. Lisez attentivement ce manuel d'instructions contenant des informations importantes sur l'utilisation et la sécurité. Ce guide contient des informations de sécurité sous des symboles d'avertissement et de mise en garde.

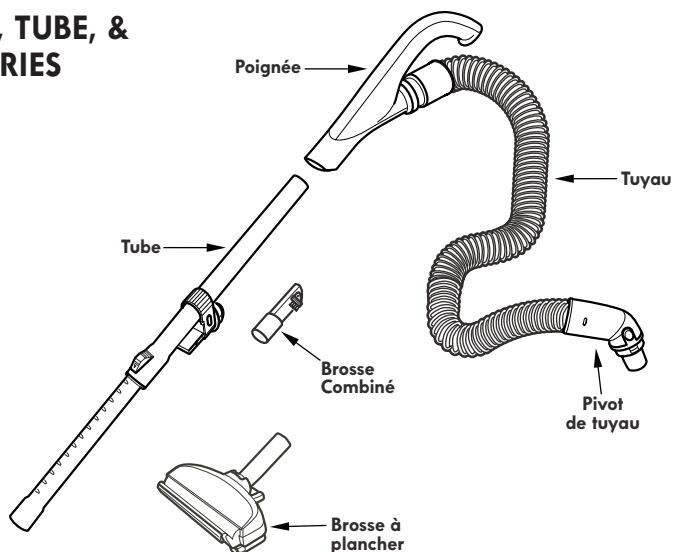
## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Il est important de connaître les pièces et les caractéristiques de l'aspirateur pour l'utiliser correctement et en toute sécurité. Lire cette section avant de l'utiliser

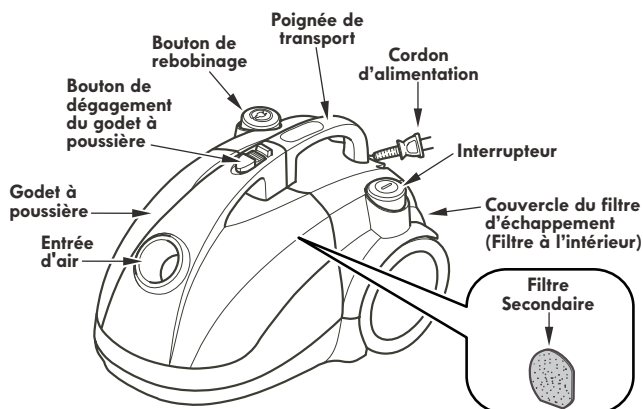
### PIÈCES DÉTACHÉES

Objet	N° au Canada
Filtre d'échappement	KC38KDRDZ000
Filtre secondaire	KC37KDRDZ000

### POIGNÉE, TUBE, & ACCESSORIES



### TRAÎNEAU





S'il vous plaît notez et suivez particulièrement les instructions contenues dans ces carrés. Les instructions contenues dans les carrés intitulés **AVERTISSEMENTS** vous préviennent de certains danger comme, par exemple, de feu, de chocs électriques, brulures et autres blessures. Les instructions contenues dans les carrés intitulés **ATTENTION** vous préviennent de danger, comme par exemple, de blessures possibles ou de dégats.

## ASSEMBLAGE



### AVERTISSEMENT

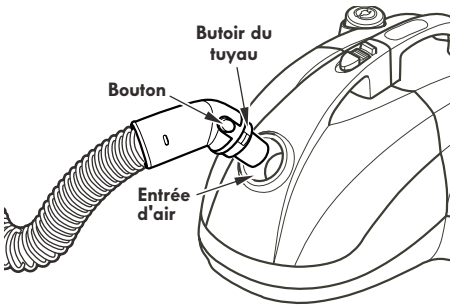
Risque de chocs électriques

Ne pas brancher sur une prise de courant avant que le montage ne soit terminé. Sinon, il pourrait s'ensuivre des chocs électriques ou des blessures.

Avant de monter l'aspirateur, vérifiez la **LISTE D'EMBALLAGE** (page 1). Servez-vous de cette liste pour assurer que vous ayez reçu et identifié toutes les composantes de votre nouvel aspirateur Kenmore.

### TUYAU

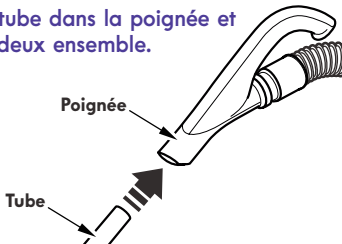
Insérer le butoir du tuyau jusqu'au bout dans l'entrée d'air.



**Retrait :** Appuyer sur les boutons du butoir du tuyau, puis tirer celui-ci vers le haut.

### TUBE

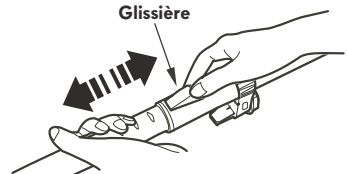
Insérer le tube dans la poignée et serrer les deux ensemble.



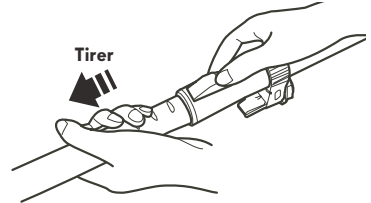
Le tube est ajustable selon les préférences de l'utilisateur.

### EXTENSION / RACCOURCISSEMENT DU TUBE

Ajuster la longueur du tube tout en poussant la commande à glissière.



- S'assurer d'entendre un "clac".
- Dans le cas où le tube refuserait d'être allongé ou raccourci, tirer sur le tuyau tout en poussant la commande à glissière.



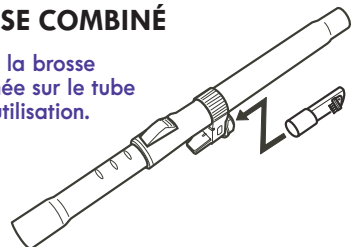
### ATTENTION

**NE PAS** placer la main sur la commande à glissière du tube prolongateur pendant que l'aspirateur est en marche.

Pousser la commande à glissière vers l'intérieur lors de l'ajustement de la longueur.

### BROSSE COMBINÉ

Ranger la brosse combinée sur le tube après utilisation.





# INSTRUCTIONS D'OPÉRATIONS

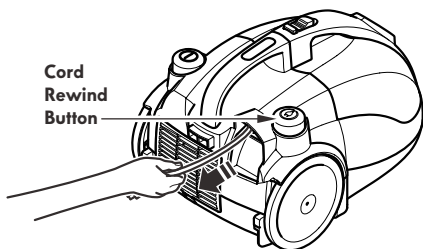
## POUR COMMENCER

### AVERTISSEMENT

Risque de lésions corporelles et de dommages à produit

- **NE PAS** brancher si le commutateur est en position de marche, ce qui pourrait provoquer des lésions corporelles ou des dommages matériels.
- Le cordon bouge rapidement lors du réenroulement. Garder les enfants à l'écart et assurer un parcours libre lors du réenroulement du cordon pour éviter les blessures.
- **NE PAS** utiliser de prise au-dessus des compteurs, sous peine d'endommager des objets dans les environs.
- Dans le cas qu'il survienne quelque anomalie, veuillez arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le débrancher de la prise d'alimentation.

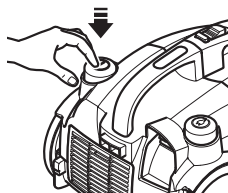
1. Tirer le cordon hors du traîneau jusqu'à la longueur désirée.



**REMARQUE:** Cet aspirateur possède une fiche polarisée, une lame est plus large que l'autre afin de réduire le risque de chocs électriques. Cette fiche ne peut s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas à fond dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas à fond, se mettre en contact avec un électricien compétent qui posera la prise appropriée. La fiche ne doit être altérée d'aucune façon.

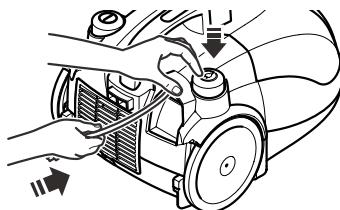
2. Brancher le cordon polarisé sur une prise de 120 V située à proximité du plancher.

3. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre l'aspirateur en ou hors marche.



**Pour réenrouler:**

Eteindre et débrancher l'aspirateur. Tenir la fiche durant le réenroulement afin d'éviter les dommages ou blessures causés par le cordon en mouvement. Pousser la barre d'enroulement de la corde d'alimentation avec la main ou le pied.



## CONSEILS DE NETTOYAGE À L'ASPIRATEUR



### AVERTISSEMENT

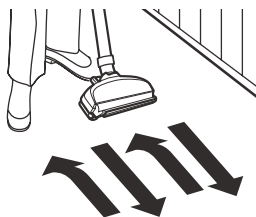
Risque de lésions corporelles et de dommages au produit.

- **NE PAS** tirer la prise de la fiche par la corde d'alimentation. Si la corde ou la prise est endommagée, dommages ou blessures personnels pourraient s'ensuivre.

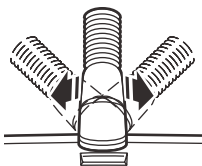
### MODE DE BALAYAGE SUGGÉRÉ

Afin d'optimiser le nettoyage, le brosse à plancher doit être poussé droit devant l'utilisateur, puis ramené droit derrière. Lorsqu'il a été ramené, changer la direction du brosse à plancher de manière à ce qu'il pointe vers la section suivante à nettoyer. Ce mode de balayage doit être maintenu sur tout le tapis avec des mouvements lents de glissement.

**REMARQUE:** Les coups rapides et brusques n'assurent pas un nettoyage complet.



### PIVOT DE TUYAU



Le pivot de tuyau souple permet de tourner le tuyau souple sans devoir déplacer le traîneau. Cette caractéristique est utile pour le nettoyage de petites surfaces. Vérifier si le tuyau souple est tortillé avant de tirer le traîneau.

## ESCALIERS



### AVERTISSEMENT

Risque de blessures.

Il faut faire attention quand le traîneau est placé dans un escalier. Il pourrait tomber et causer des dommages personnels ou matériels.



### ATTENTION

Risque de dommages au produit

Ne pas tirer sur le tuyau pour déplacer le boîtier d'une marche à l'autre. Une fois le nettoyage d'un endroit est fini, utiliser le manche sur le boîtier pour déplacer l'aspirateur à un nouvel endroit afin de continuer le nettoyage.

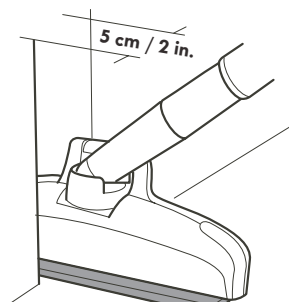
Pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage, garder le passage d'écoulement d'air libre. Vérifier chaque partie, voir la section **DÉGAGEMENT DES OBSTRUCTIONS** (page 11) à l'occasion pour obstructions. Débrancher l'appareil avant de vérifier la circulation d'air.

## ACCESSOIRES

1. Glisser les accessoires fermement sur le manche, au besoin. Voir **TABLE D'UTILISATION D'ACCESSOIRES** (page 9).

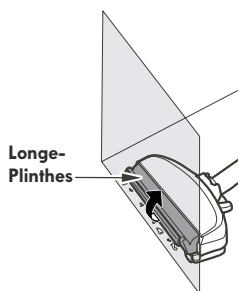
### BROSSE À ANGLE AJUSTABLE

Le boîtier mesure environ 5 cm (2 po) de large. La brosse convient au nettoyage d'endroits entre les murs et des objets de même que de tout endroit exigü.



### LONGE-PLINTHES

Le système Longe-plinthes est conçu pour effectuer un nettoyage efficace jusqu'aux plinthes. L'obturateur de succion s'ouvre lorsque la tête d'aspiration bute contre un mur.



### BROSSE COMBINÉ

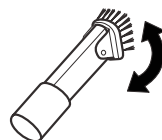
#### SUCER PLAT

Pour nettoyer le long des plinthes et dans les ouvertures.




#### BROSSE À DÉPOUSIÉRER

La tête de la brosse tourne pour le nettoyage d'objets fragiles ou pouvant être rayés.



## TABLE D'UTILISATION D'ACCESSOIRES

ACCESSOIRE		AIRE DE NETTOYAGE						
		Meubles <sup>1</sup>	Entre Coussins <sup>1</sup>	Draperies <sup>1</sup>	Escaliers	Plancher nu	Plancher de moquette/tapis	Murs
Brosse à plancher 					✓	✓	✓	✓
Brosse combiné	Suceur Plat 	✓	✓					
	Brosse à dépeussierer 	✓		✓				✓

1. Toujours nettoyer les accessoires avant de s'en servir sur des tissus.

## CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE

### SUPPORT DU TUYAU

L'aspirateur peut être rangé sans en déconnecter la tête motorisée, le tube et le tuyau.

**REMARQUE:** La tube doit être dans les plus courte position

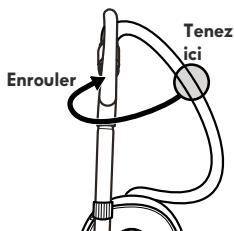
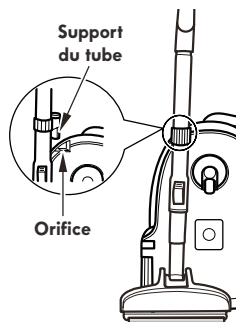


### AVERTISSEMENT

Risque de lésions corporelles et de dommages au produit.

**NE PAS transporter l'aspirateur dans sa position de rangement. Dans le cas où le tuyau ou le tube prolongateur se dégagerait, cela pourrait entraîner des risques de blessures ou de dommages.**

1. Placer l'aspirateur à la verticale et insérer le support du tube dans l'orifice prévu à cette fin.



2. Enrouler le tuyau autour du tube.

### INTERRUPTEUR DE PROTECTION THERMIQUE

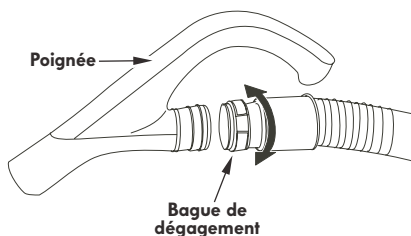
Cet aspirateur comprend un protecteur thermique qui se déclenche automatiquement lors de surchauffe afin de protéger l'aspirateur. Si un blocage interrompt le flux normal de l'air au moteur, le protecteur thermique éteindra le moteur automatiquement. Ceci permet au moteur de se refroidir afin d'éviter les dommages potentiels à l'aspirateur.

**Correction du problème:** Éteindre et débrancher l'aspirateur de la prise afin de permettre à l'aspirateur de se refroidir et au protecteur thermique de se réarmer. Chercher et retirer toute obstruction le cas échéant. Voir **DÉGAGEMENT DES OBSTRUCTIONS** (page 11). Vérifier et remplacer tout filtre bouché. Attendre environs trente (30) minutes, ensuite rebrancher l'aspirateur et rallumer afin de voir si le protecteur thermique s'est réarmé.

### DÉGAGEMENT DES OBSTRUCTIONS

Dans le cas où le tuyau serait obstrué par une accumulation de poussière, retirer l'obstruction de la manière suivante :

1. Tirer sur la poignée tout en tournant la bague de dégagement dans un sens ou dans l'autre.
2. Dégager toute obstruction dans la poignée. Secouer le tuyau pour en dégager toute accumulation de poussière ou saleté.
3. Remettre la poignée en place et replacer la bague dans sa position d'origine.
4. Vérifier le couvercle du filtre à poussière dans le godet à poussière et, au besoin, le nettoyer (voir **NETTOYAGE DU GODET À POUSSIÈRE**, page 13).
5. Vérifier le filtre secondaire et, au besoin, le nettoyer (voir **NETTOYAGE DU FILTRE SECONDAIRE**, page 15).
6. Vérifier le filtre d'évacuation et, au besoin, le remplacer. (Voir **REMPACEMENT DU FILTRE D'ÉVACUATION**, page 14).



#### ATTENTION

Risque de dommages au produit

Ne pas utiliser le tuyau sans que la poignée ne soit en place. Autrement, le tuyau sera plié de manière excessive ce qui pourrait le fissurer.

### POUR NETTOYER L'ASPIRATEUR ET LES ACCESSOIRES

1. Débrancher le cordon de la prise murale. **NE PAS** laisser couler d'eau sur l'aspirateur.
2. Pour nettoyer l'extérieur ou réduire l'électricité statique et diminuer l'accumulation de poussière, essuyer la surface extérieure de l'aspirateur et des accessoires. Utiliser un chiffon doux, sec et propre ayant été humidifié d'un liquide détergent doux. Essuyer ensuite pour sécher.



#### ATTENTION

Ne pas utiliser les accessoires s'ils sont mouillés. Les accessoires utilisés dans les endroits sales, sous un réfrigérateur, ne doivent pas être utilisés sur d'autres surfaces avant d'avoir été lavés. Ils pourraient laisser des marques.

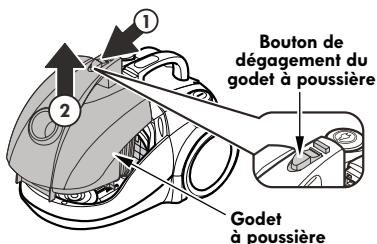
## VIDER LE GODET À POUSSIÈRE



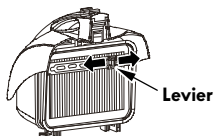
### AVERTISSEMENT

Éteindre et débrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil.

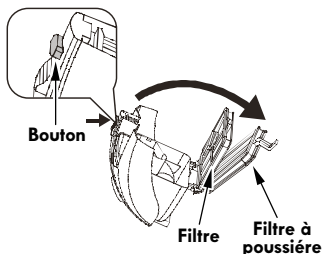
1. Appuyer sur le bouton de dégagement du godet à poussière et retirer le godet à poussière.



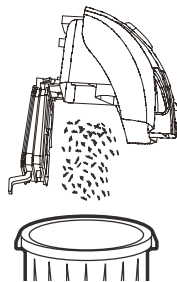
2. Faire glisser le levier dans le sens de la flèche pour dégager la poussière enchâssée.



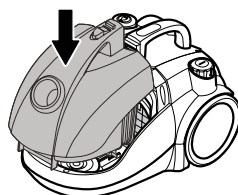
3. Appuyer sur le bouton de dégagement, ouvrir le godet à poussière, puis ouvrir le filtre.



4. Vider le godet à poussière dans une poubelle.



5. Fermer le godet à poussière et le réinstaller de la manière illustrée.



### ATTENTION

Risque de dommages au produit

Ne pas utiliser l'aspirateur sans le godet à poussière; cela pourrait endommager le moteur.

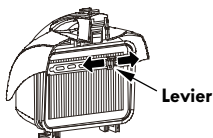
# NETTOYAGE DU GODET À POUSSIÈRE



## AVERTISSEMENT

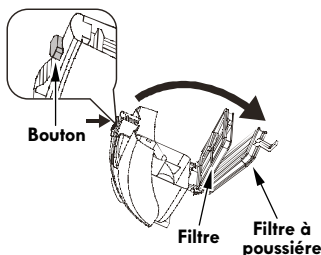
Éteindre et débrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil.

1. Retirer le godet à poussière.

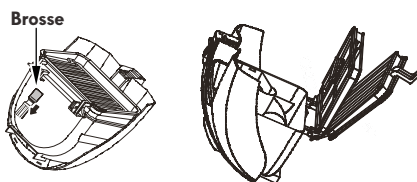


2. Faire glisser le levier dans le sens de la flèche pour dégager la poussière enchâssée.

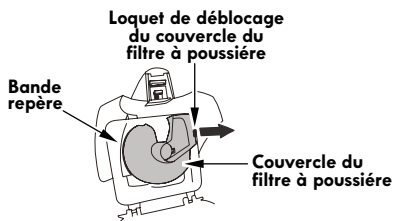
3. Appuyer sur le bouton de dégagement, ouvrir le godet à poussière, puis ouvrir le filtre.



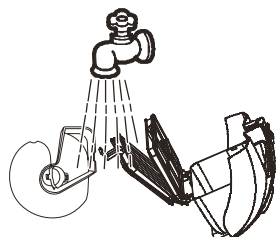
4. Au moyen de la brosse de nettoyage (fournie), nettoyer le filtre à poussière et le pré-filtre.



5. Appuyer sur le loquet de déblocage du couvercle du filtre à poussière pour dégager le couvercle.



6. Laver toutes les parties du godet à poussière.



7. Attendre 24 heures que le filtre soit bien sec avant de le remettre en place dans l'aspirateur.

**REMARQUE:** Lorsque le nettoyage du filtre ne restaure plus l'aspiration complète, remplacer le filtre

**NE PAS** utiliser sans filtres primaire et secondaire d'installés.

**NE PAS** laver dans la machine à laver la vaisselle.

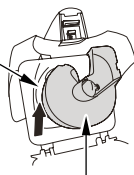
**NE PAS** réinstalle s'il est encore humide.



## ATTENTION

- Ne pas tenter de l'assécher avec un sècheur à cheveux ou en le mettant dans une sècheuse à linge. L'air chaud pourrait déformer les filtres.
- Il n'est pas nécessaire de laver les filtres après chaque utilisation.

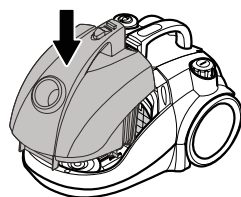
Le long de la bande



Couvercle du filtre à poussière

8. Installer le couvercle du filtre à poussière le long de la bande repère et s'assurer d'entendre un "clac".

9. Fermer le godet à poussière et le réinstaller de la manière illustrée.



FRANÇAIS

## POUR CHANGER LE FILTRE D'ÉCHAPPEMENT



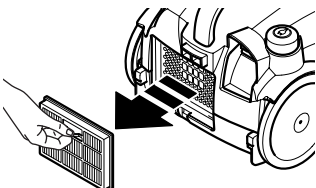
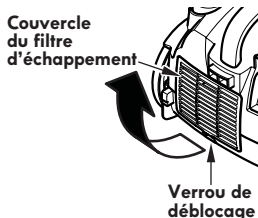
### AVERTISSEMENT

Éteindre et débrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil.

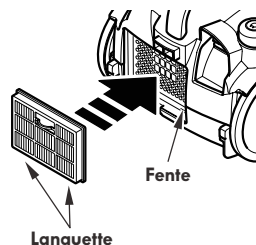
Dans des conditions normales d'utilisation, le filtre HEPA devrait être remplacé chaque année. Toutefois, l'aspiration de grandes quantités de fines particules de poussière ou de matières similaires pendant une période prolongée peut nuire à la circulation d'air au travers du filtre. Le cas échéant, il pourrait être nécessaire de remplacer le filtre HEPA plus fréquemment.

Afin d'assurer des résultats optimaux, il est recommandé de changer le filtre au moins une fois par année.

1. Ouvrir le couvercle du filtre en appuyant sur le verrou de déblocage sous le fond du couvercle, puis le dégager en le tirant vers le haut.

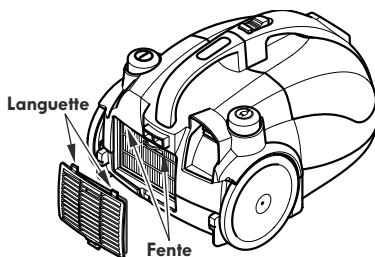


3. Mettre en place un filtre HEPA neuf en insérant les languettes dans le fond du filtre dans les fentes sur le chariot et en appuyant dessus pour les fixer en position.



**REMARQUE:** S'assurer que le filtre HEPA soit orienté dans la bonne direction, le sceau face au chariot.

4. Remettre le couvercle du filtre en place en insérant les languettes sur le dessus du couvercle dans les languettes sur le chariot. Appuyer dessus pour le mettre en position et s'assurer que le verrou s'enclenche.





## NETTOYAGE DU FILTRE SECONDAIRE



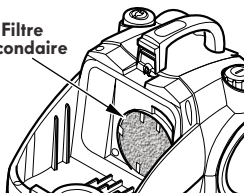
### AVERTISSEMENT

Éteindre et débrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil.

1. Retirer le godet à poussière.



Filtre secondaire



2. Remove the secondary filter and rinse with water.

3. Après avoir nettoyé le filtre, l'essorer à la main et le laisser sécher.

4. Attendre 24 heures que le filtre soit bien sec avant de le remettre en place dans l'aspirateur.

**REMARQUE:** Lorsque le nettoyage du filtre ne restaure plus l'aspiration complète, remplacer le filtre

**NE PAS** utiliser sans filtres primaire et secondaire d'installés.

**NE PAS** laver dans la machine à laver la vaisselle.

**NE PAS** réinstalle s'il est encore humide.

5. Réinstaller le filtre secondaire.

6. Réinstaller le godet à poussière

## DÉPANNAGE

Lire cette table afin de trouver les solutions à effectuer soi-même aux problèmes mineurs de performance. Tout autre service nécessaire devrait être effectué par un agent de service Sears ou un autre agent qualifié.



### AVERTISSEMENT

Éteindre et débrancher l'aspirateur avant toute opération d'entretien de l'appareil. La non observation de cette consigne pourrait entraîner des chocs électriques ou dommages personnels.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne se met pas en marche.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il est débranché de la prise de courant.</li> <li>2. Disjoncteur déclenché/fusible sauté au panneau de branchement de la maison.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brancher fermement; mettre le commutateur marche-arrêt à la position de marche, ON (page 7).</li> <li>2. Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible.</li> </ol>
L'aspirateur ramasse mal la saleté.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Godet à poussière rempli ou obstrué.</li> <li>2. Écoulement d'air bloqué.</li> <li>3. Filtres des saletés.</li> <li>4. Trou dans le tuyau souple.</li> <li>5. Godet à poussière ouvert.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vider le godet à poussière. (page 12)</li> <li>2. Dégager le passage d'écoulement d'air. (page 11)</li> <li>3. Remplacer les filtres (pages 13, 14, et 15).</li> <li>4. Remplacer le tuyau souple.</li> <li>5. Fermer le godet à poussière jusqu'à ce que le bouton de dégagement soit verrouillé. (page 12 &amp; 13)</li> </ol>
L'aspirateur ramasse mal la saleté.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur de protecteur thermique déclenché dans le traîneau.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se reporter à <b>CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE – «Interrupteur de protecteur thermique»</b>. (page 10)</li> </ol>
Le cordon ne se réenroule pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cordon électrique sale.</li> <li>2. Cordon coincé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer le cordon électrique.</li> <li>2. Tirer le cordon vers l'extérieur et réenrouler. (page 7)</li> </ol>



# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



[www.managemylife.com](http://www.managemylife.com)

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®**

(1-800-469-4663)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

Call anytime, day or night

(U.S.A. and Canada)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

The Sears logo, consisting of the word "sears" in a lowercase, sans-serif font.